

Θωμάς Ρουσουλιώτης

Θεωρία: Η δραστηριότητα αυτή βασίζεται στην θεωρία της Επικοινωνιακής Προσέγγισης, για τη διδασκαλία της γλώσσας, η οποία δίνει ιδιαίτερη βαρύτητα στην επικοινωνία και επιδιώκει να καταστήσει τους μαθητές ικανούς χρήστες της γλώσσας. Η γλώσσα αντιμετωπίζεται ως σύνολο και η ορθογραφία της κατακτάται μέσω δραστηριοτήτων επικοινωνιακού τύπου. Η ορθογραφία διδάσκεται και εμπεδώνεται μέσα από τη χρήση του λόγου. Για αυτό το λόγο, κρίνεται σκόπιμη η διδασκαλία της να συνδεθεί άμεσα με την καθημερινή χρήση της γλώσσας. Η αξιοποίηση των στοιχείων της ομοιοκαταληξίας και του ρυθμού που ενδέχεται να υπάρχουν στη γλώσσα είναι δυνατό να βοηθήσει προς την κατεύθυνση αυτή.

Βιβλιογραφία

Αναστασιάδη-Συμεωνίδη, Α. (2000). Μορφολογική ανάλυση και η διδασκαλία της νεοελληνικής ορθογραφίας. Στο Ν. Αντωνοπούλου, Α. Τσαγγαλίδης και Μ. Μουμτζή (επιμ.), *Η διδασκαλία της νέας ελληνικής ως ξένης/δεύτερης γλώσσας: αρχές, προβλήματα, προοπτικές*. Πρακτικά διημερίδας, 2-3 Απριλίου 1999, Θεσσαλονίκη: Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 43-50.

Παπαναστασίου, Γ. (2001). «Γλώσσα και ορθογραφία». *Εγκυκλοπαιδικός οδηγός για τη γλώσσα*, επιμ. Α-Φ. Χριστίδης, Θεσσαλονίκη: Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 194-198.

Παπαναστασίου, Γ. (2008). *Νεοελληνική ορθογραφία: ιστορία, θεωρία, εφαρμογή*. Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών, Ίδρυμα Μανόλη Τριανταφυλλίδη.

<http://www.komvos.edu.gr/periodiko/periodiko1st/articles/charalabopoulos/1.htm>.

Στόχος δραστηριότητας:	Καταλήξεις υποτακτικής έγκλισης Η δραστηριότητα ανταποκρίνεται στην ανάγκη των μαθητών να εμπεδώσουν τη χρήση της υποτακτικής και τις καταλήξεις της, στο πλαίσιο της επικοινωνιακής προσέγγισης για τη διδασκαλία της Γ2, μέσω των διαδικασιών της αυτοδιόρθωσης και της αλληλοδιόρθωσης, αλλά και της αξιοποίησης της ομοιοκαταληξίας (rhyming), που είναι πιθανό να υπάρχει σε διάφορα είδη λόγου (π.χ. ποιήματα ή τραγούδια).
Περίσταση:	Ακρόαση ενός τραγουδιού. Παράδειγμα: Μ. Χατζηγιάννης «Παιδί της βροχής».
Επίπεδο:	B2 Ενηλίκων, καθώς στο επίπεδο αυτό έχει ολοκληρωθεί η διδασκαλία της υποτακτικής. Ωστόσο, η δραστηριότητα μπορεί να εφαρμοστεί ανάλογα με τη δυσκολία του κειμένου και του φαινομένου και ανάλογα με το επίπεδο στο οποίο βρίσκονται οι μαθητές.
Πιθανή διάρκεια:	30-40 λεπτά (ανάλογα με το μήκος και τη δυσκολία των κειμένων).
Διδακτικό υλικό:	Μπορεί να κατασκευαστεί διδακτικό υλικό με τη βοήθεια ηχητικών αρχείων και στίχων τραγουδιών που περιέχουν σχετικοί ιστότοποι, όπως το http://www.youtube.com . Από ηλεκτρονικές διευθύνσεις, όπως η παραπάνω, ο δάσκαλος της δεύτερης ή ξένης γλώσσας μπορεί να βρει διδακτικό υλικό, ανάλογα με το φαινόμενο που θέλει να διδάξει και τις μουσικές προτιμήσεις των μαθητών.



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Στάδια:	Μέρος 1: Προετοιμασία για τη δραστηριότητα Δραστηριότητα (για αφόρμηση): Η λειτουργία της υποτακτικής και οι καταλήξεις της Πρώτο στάδιο: Ο διδάσκων χωρίζει τους μαθητές σε ομάδες των δύο ατόμων και τους μοιράζει ένα φύλλο εργασίας με το κείμενο «Πάμε στη συναυλία;». Τους ζητάει, δουλεύοντας ανά ομάδα, να σημειώσουν τι δηλώνουν οι φράσεις στις οποίες χρησιμοποιείται η υποτακτική, σύμφωνα με το παράδειγμα που τους δίνεται, και με την ευκαιρία αυτή να συμπληρώσουν τις καταλήξεις της υποτακτικής που λείπουν από το κείμενο. Δεύτερο Στάδιο: Οι μαθητές αλλάζουν μεταξύ τους θέσεις εργασίας, προκειμένου να ελέγξουν τις απαντήσεις των άλλων ομάδων. Τρίτο Στάδιο: Ο διδάσκων συζητά με τους μαθητές τα σημεία στα οποία αντιμετώπισαν πρόβλημα κατά τη συμπλήρωση των κενών της άσκησης και τους ζητάει να αιτιολογήσουν, κατά περίπτωση, και όποτε αυτός το κρίνει σκόπιμο, τις απαντήσεις τους. Τέταρτο-Στάδιο: Ο διδάσκων μοιράζει στους μαθητές το κείμενο «Πάμε στη συναυλία;» με συμπληρωμένες τις απαντήσεις της δραστηριότητας με διαφορετικό, κατά προτίμηση, έντονο χρώμα. Μέρος 2 Κύρια Δραστηριότητα Πρώτο στάδιο: Οι διδάσκων μοιράζει σε κάθε μαθητή ξεχωριστά τους στίχους του τραγουδιού που του έχουν πει ότι τους αρέσει διαγράφοντας τις καταλήξεις των λέξεων –στην περίπτωση μας των ρημάτων– των οποίων θέλει να ελέγξει τη γνώση της ορθογραφίας. Με τη δραστηριότητα αυτή, ο διδάσκων αξιοποιεί το ρυθμό του τραγουδιού και την ομοιοκαταληξία των στίχων για τη διδασκαλία της ορθογραφίας (π.χ. μπεις, πεις, δεις). Δεύτερο στάδιο: Ο διδάσκων παίζει το ηχητικό αρχείο. Τρίτο στάδιο: Ο διδάσκων δίνει 5' στους μαθητές, μετά το τέλος του ηχητικού αρχείου, να συμπληρώσουν τα κενά του κειμένου στην άσκηση που δε συμπλήρωσαν κατά τη διάρκεια της ακρόασης του ηχητικού αρχείου. Τέταρτο στάδιο: Γίνεται επανάληψη του ηχητικού αρχείου και, όταν ολοκληρωθεί, δίνεται και πάλι 5' χρόνος στους μαθητές να ξαναδοούν τα σημεία της δραστηριότητας στα οποία αντιμετώπισαν πρόβλημα. Πέμπτο στάδιο: Ο διδάσκων, στο τέλος, συζητάει με τους μαθητές τα σημεία στα οποία αντιμετώπισαν πρόβλημα και αναφέρεται με
-----------------------	--



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

	λεπτομερή και επεξηγηματικό τρόπο στις σωστές απαντήσεις, ξαναπαίζοντας τα σημεία του ηχητικού αρχείου, τα οποία κρίνει σκόπιμο να ξανακουστούν.
Προτεινόμενα εποπτικά μέσα:	Φύλλα εργασίας με το υλικό προς εξάσκηση, πίνακας και συσκευή αναπαραγωγής ηχητικών αρχείων. Εναλλακτικά, είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν υπολογιστές εξοπλισμένοι με ηχεία και εγκατεστημένο το πρόγραμμα office.
Τι πρέπει να προσέξουν οι διδάσκοντες/διδάσκουσες:	Οι διδάσκοντες πρέπει να αφήσουν περιθώρια αυτενέργειας στους μαθητές και να τους ωθήσουν σε εργασία σε ομάδες. Μάλιστα, κατά τη διεξαγωγή της κύριας δραστηριότητας στην οποία συμπεριλαμβάνεται το ηχητικό αρχείο, οι διδάσκοντες πρέπει να τονίσουν στους μαθητές ότι δεν πρέπει να παρασυρθούν από τη μουσική, αλλά παράλληλα με το ηχητικό άκουσμα να παραμείνουν συγκεντρωμένοι στο στόχο της δραστηριότητας.
Παραλλαγές:	Η δραστηριότητα μπορεί να έχει διάφορες παραλλαγές, π.χ. η εμπέδωση των καταλήξεων της υποτακτικής μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη βοήθεια αρχείων περασμένων σε υπολογιστή και τη βοήθεια του ορθογράφου του word, αλλά και μέσω παιχνιδιών, όπως είναι η κρεμάλα, το scrabble, το κρυπτόλεξο και το παζλ με λέξεις.
Σύντομη δραστηριότητα:	Μια πιο σύντομη δραστηριότητα είναι να υπογραμμίσουν οι μαθητές, δουλεύοντας σε ομάδες, τις καταλήξεις της υποτακτικής στο κείμενο του τραγουδιού, ακούγοντας παράλληλα –προκειμένου να διαμορφωθεί ευχάριστη ατμόσφαιρα– το ηχητικό αρχείο.
Εργασία στο σπίτι:	Η εργασία των μαθητών για το σπίτι είναι να βρουν ένα τραγούδι στο οποίο να χρησιμοποιείται η υποτακτική. Από το τραγούδι αυτό πρέπει να καταγράψουν τουλάχιστον τέσσερις στίχους στους οποίους χρησιμοποιείται η υποτακτική έγκλιση.



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Παράδειγμα:

Πρώτο μέρος

1. Στο κείμενο που έχετε μπροστά σας η Μαρία συνομιλεί γραπτά, μέσω διαδικτύου, με τη φίλη της την Άννα. Διαβάστε το κείμενο και σημειώστε μέσα στις παρενθέσεις τι δηλώνει σε κάθε περίπτωση η υποτακτική, σύμφωνα με το παράδειγμα. Ταυτόχρονα μπορείτε να συμπληρώσετε τις καταλήξεις της υποτακτικής που λείπουν από το κείμενο.

Πάμε στη συναυλία;

Μαρία: Έλα, Άννα μου, τι κάνεις;

Άννα: Καλά, Μαρία μου. Εσύ;

Μαρία: Αυτόν τον καιρό δεν έχω καθόλου ελεύθερο χρόνο. Πρέπει να δουλεύω..... (από το πρωί ως το βράδυ (υποχρέωση)). Θέλω να πά..... ένα ταξιδάκι να ξεκουραστώ.....(.....), αλλά δεν νομίζω ότι θα τα καταφέρω. Μπορούμε να πάμ..... κάπου μαζί σήμερα (.....);

Άννα: Ναι!!! Θέλεις να πάμ..... στη συναυλία του Χατζηγιάννη (.....);

Μαρία: Ωραία ιδέα. Να π..... στη Μαρίνα να έρθ..... μαζί μας (.....);

Άννα: Βέβαια, να της το προτείν..... Θα περάσουμε τέλεια.



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

2. Αλλάξτε τώρα μεταξύ σας θέσεις εργασίας και ελέγξτε τις απαντήσεις των συμμαθητών σας.

3. Σε ποια σημεία αντιμετωπίζετε πρόβλημα; Ας δούμε μαζί τι σας έχει δυσκολέψει και ας κάνουμε μια σύνοψη των λειτουργιών της υποτακτικής και των βασικών καταλήξεων αυτής.

4. Θα σας μοιράσω τώρα το ίδιο κείμενο με συμπληρωμένες τις απαντήσεις στη δραστηριότητα, προκειμένου να ελέγξετε τις δικές σας απαντήσεις ανά ομάδα. Αν σας προβληματίζει κάτι, μη διστάσετε να με ρωτήσετε.

Πάμε στη συναυλία;

Μαρία: Έλα, Άννα μου, τι κάνεις;

Άννα: Καλά, Μαρία μου. Εσύ;

Μαρία: Αυτόν τον καιρό δεν έχω ελεύθερο χρόνο. Πρέπει να δουλεύω από το πρωί ως το βράδυ (υποχρέωση). Θέλω να πάω ένα ταξιδάκι να ξεκουραστώ (επιθυμία), αλλά δεν νομίζω ότι θα τα καταφέρω. Μπορούμε να πάμε κάπου μαζί σήμερα (ζητώ από άλλους);

Άννα: Ναι! Θέλεις να πάμε στο θέατρο (πρόταση);

Μαρία: Ωραία ιδέα. Να πω στη Μαρίνα να έρθει μαζί μας (πρόσκληση);

Άννα: Βέβαια, να της το προτείνεις. Θα περάσουμε τέλεια.

Μαρία: Να περάσω να σας πάρω με το αυτοκίνητο κατά τις 11 το βράδυ (πρόταση); Δε θέλω να κουραστείτε.

Άννα: Να περάσεις. Η Μαρίνα θα έρθει σε μένα και θα σε περιμένουμε.

Μαρία: Θα ρωτήσω τον πατέρα μου εάν μπορεί να μου δώσει το αυτοκίνητό του (άδεια).

Άννα: Καλά, αν δεν τα καταφέρεις, δεν υπάρχει πρόβλημα. Μπορούμε να περπατήσουμε για λίγο μέχρι το κέντρο της πόλης (ικανότητα). Στη συνέχεια, παίρνουμε το μετρό.



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Δεύτερο μέρος: Οι καταλήξεις της υποτακτικής

1. Διαβάστε τους στίχους του τραγουδιού που ακολουθούν και ετοιμαστείτε να συμπληρώσετε τις καταλήξεις των ρημάτων που λείπουν ακούγοντας το ηχητικό αρχείο (Μιχάλης Χατζηγιάννης «Παιδί της βροχής»)

Δεν μπορείς στο μυαλό μου να μπ...
να διαβάσ.. την κάθε μου σκέψη .
Μα μπορείς μια κουβέντα να π...
και να πάρ ... η ζωή άλλη γεύση.
Δεν μπορείς τη ψυχή μου να δ...
δεν το νιώθεις εκείνο που νιώθει .
Μα για λίγο μπορείς να βρεθ...
στη δική μου απέναντι όχθη .
Έρθες τον ήλιο να βρ...
κι είμαι παιδί της βροχής.

Σα μικρή προσευχή, τ' όνομά σου στα χείλη μου πιάνω .
Έχω εμπιστευτεί την καρδιά μου στα χέρια σου πάνω.
Ένα φως ανοιχτό βρήκα μέσα στη νύχτα του κόσμου .
Μη μου κάνεις κακό, την αγάπη σου δώσ' μου.

Δεν μπορείς στο μυαλό μου να μπ...
και απ' τα μάτια μου μέσα να βλέπ...
Μα μπορείς πάλι να με αισθανθ...
και ό,τι θέλω σχεδόν το προβλέπεις.
Δεν μπορείς στη ψυχή μου να δ...
με τι άνθρωπο έχεις να κάν...
Μα με πίστεψες τόσο νωρίς
και με τίποτα πια δε με χάνεις.
Έρθες τον ήλιο να βρ...
κι είμαι παιδί της βροχής.

Σα μικρή προσευχή, τ' όνομα σου στα χείλη μου πιάνω.
Έχω εμπιστευτεί την καρδιά μου στα χέρια σου πάνω.
Ένα φως ανοιχτό βρήκα μέσα στη νύχτα του κόσμου .
Μη μου κάνεις κακό, την αγάπη σου δώσ' μου.

2. Ακούστε τώρα [το ηχητικό αρχείο του τραγουδιού](#).



3. Έχετε 5' για να συμπληρώσετε τα κενά του κειμένου που δεν προλάβετε να συμπληρώσετε κατά τη διάρκεια της ακρόασης του ηχητικού αρχείου.

4. Ξανακούστε τώρα το ηχητικό αρχείο.

5. Έχετε άλλα 5', για να συμπληρώσετε τις καταλήξεις των λέξεων που δεν έχετε βρει ακόμα.

6. Για να δούμε μαζί σε ποια σημεία αντιμετωπίζετε πρόβλημα. Σας ακούω... (ο διδάσκων ξαναβάζει, σε όποια σημεία χρειάζεται, το ηχητικό αρχείο να παίξει).

7. Ο διδάσκων παρουσιάζει με τη βοήθεια του προτζέκτορα τις καταλήξεις των λέξεων που λείπουν –συμπληρωμένες με διαφορετικό χρώμα– στους μαθητές.



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

ΛΥΣΕΙΣ

Δεν μπορείς στο μυαλό μου να μπεις,

να διαβάσεις την κάθε μου σκέψη.

Μα μπορείς μια κουβέντα να πεις

και να πάρει η ζωή άλλη γεύση.

Δεν μπορείς τη ψυχή μου να δεις,

δεν το νιώθεις εκείνο που νιώθει.

Μα για λίγο μπορείς να βρεθείς

στη δική μου απέναντι όχθη.

Ήρθες τον ήλιο να βρεις

κι είμαι παιδί της βροχής.

Σα μικρή προσευχή, τ' όνομα σου στα χείλη μου πιάνω.

Έχω εμπιστευτεί την καρδιά μου στα χέρια σου πάνω.

Ένα φως ανοιχτό βρήκα μέσα στη νύχτα του κόσμου.

Μη μου κάνεις κακό, την αγάπη σου δωσ' μου.

Δεν μπορείς στο μυαλό μου να μπεις

και απ' τα μάτια μου μέσα να βλέπεις.

Μα μπορείς πάλι να με αισθανθείς

και ό,τι θέλω σχεδόν το προβλέπεις.

Δεν μπορείς στη ψυχή μου να δεις

με τι άνθρωπο έχεις να κάνεις.

Μα με πίστεψες τόσο νωρίς

και με τίποτα πια δε με χάνεις.

Ήρθες τον ήλιο να βρεις

κι είμαι παιδί της βροχής.

Σα μικρή προσευχή, τ' όνομα σου στα χείλη μου πιάνω.

Έχω εμπιστευτεί την καρδιά μου στα χέρια σου πάνω.

Ένα φως ανοιχτό βρήκα μέσα στη νύχτα του κόσμου.

Μη μου κάνεις κακό, την αγάπη σου δωσ' μου.